# Redmine - Patch #12967
## Change Spanish login/logout translations

2013-01-24 12:13 - Jorge López

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| **Status:** | Closed | | **Start date:** | |
| **Priority:** | Normal | | **Due date:** | |
| **Assignee:** | | | **% Done:** | 0% |
| **Category:** | Translations | | **Estimated time:** | 0.00 hour |
| **Target version:** | 2.3.0 | | | |

**Description**

Right now Spanish translation (es.yml) uses *Conexión* and *Desconexión* as translations for *Login* and *Logout* respectively.

Unfortunately that confuses many users, because *Conexión* is exactly the word for *Connection*, and *Desconexión* means *Disconnection*.

These words don't really describe what the links do, so my suggestion is to use alternate translations that reflect the real meaning of login/logout.

I have attached a patch to modify those translations on trunk.

**Associated revisions**

**Revision 11277 - 2013-01-27 09:12 - Toshi MARUYAMA**

Spanish login/logout translations changed by Jorge López (#12967)

**History**

**#1 - 2013-01-27 09:50 - Toshi MARUYAMA**

*- Status changed from New to Closed*

*- Target version set to 2.3.0*

Committed in trunk r11277, thanks.

**Files**

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| login_logout_es.diff | 1.76 KB | 2013-01-24 | | Jorge López |